

**Zeitschrift:** Rapport annuel / Musée National Suisse  
**Herausgeber:** Musée National Suisse  
**Band:** 33 (1924)  
  
**Rubrik:** Administration du Château de Wildegg

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Administration du Château de Wildegg.

L'été pluvieux n'a pas été favorable pour Wildegg et a eu sa répercussion sur les résultats financiers de l'année. Ceux-ci sont cependant des plus satisfaisants, puisque nous avons pu verser à la Caisse fédérale un boni de frs. 7441. 80 qui viendront augmenter la fortune de la Fondation.

On s'est borné, cette année, à entretenir les bâtiments agricoles et à procéder à quelques améliorations. Dans le vieux château, les affreuses tapisseries et le plafond moderne de la salle de billard ont été enlevés et l'état des lieux rétabli tel qu'il était à la fin du XVIII<sup>e</sup> siècle, à l'époque où, pendant le siège de Zurich, un Etat major français cantonné au château et le général Masséna lui-même occupaient leurs loisirs à jouer au billard. Sous la tapisserie moderne on a retrouvé les larges bandes de peinture rouge qui étaient le seul ornement de cette pièce. Dans le hall central on a consolidé le linteau de la porte de la tour qui était fendu, complété les peintures et rafraîchi les portraits en pied des anciens propriétaires du château qui décorent les murs, ainsi que les peintures du plafond exécutées par le dernier seigneur de Wildegg, Rodolphe d'Effinger, en 1853, et cela plus par piété qu'en raison de leur valeur intrinsèque. L'affreux revêtement en ciment du pont conduisant au château a été remplacé par des planelles, et la balustrade de bois de style moderne, qui menaçait ruine, par une autre de style rustique. L'entrée du château a retrouvé l'aspect que Jean-Bernard d'Effinger (1701 à 1772) lui donna quand il remplaça l'ancien pont de bois par un pont de pierre. Le banc de repos placé dans une niche de bois à l'entrée du pont, d'où, le soir, les châtelains avaient coutume de jouir de l'animation de la cour, des allées et venues des serviteurs, a reçu une décoration de fleurs en pots qui rappelle celle que l'on avait l'habitude de placer jusqu'au milieu du XIX<sup>e</sup> siècle pour décorer les portes et les fenêtres des maisons de campagne. Devant l'entrée du château, près du pavillon appelé le „Rebblaus“, on a commencé les travaux d'amélioration qui se poursuivront l'année prochaine par

l'enlèvement d'un affreux péristyle moderne qui menace ruine. La faisanderie s'est enrichie pendant l'été de plus de 60 oiseaux de diverses sortes qui font la joie des habitants des environs et des enfants des écoles.

Nous avons dû surseoir à la vente des terrains au „Hard“ près de la station de Wildegg, où la commune de Möriken projette de construire une nouvelle école, sur une partie du plateau en bordure de la route Wildegg-Lenzbourg-Aarau. Dans ce but, le premier bureau des constructions de la ville de Zurich, à la demande de la Commission du Musée, nous a fourni gratuitement trois projets de morcellement de ce terrain. Mais comme pour l'exécution de ces projets non seulement l'autorisation du canton, mais celle aussi de la commune sont nécessaires, l'année s'est terminée sans qu'il ait été possible de conclure un contrat de vente. Nous avons dû également remettre les offres qui nous avaient été faites par des particuliers, jusqu'au jour où la commune de Möriken et l'administration du château se seront mises d'accord au sujet des canalisations d'eau et de lumière, et où les égouts et les voies d'accès auront été établis avec leurs droits et leurs servitudes.

Par suite de l'été pluvieux et surtout à cause de la fête fédérale de tir à Aarau, qui avait attiré au chef-lieu un grand nombre de visiteurs de tous les environs, le château a reçu 2000 visiteurs de moins que l'année précédente, d'où une diminution des droits d'entrée. Cependant il n'y a pas lieu de craindre qu'avec le temps l'intérêt du public et des étrangers pour ce joli site se refroidisse. L'après-midi de la journée officielle du Tir a été consacrée par le Conseil fédéral et les ambassadeurs des Puissances étrangères à une visite du château sous la conduite du Directeur du Musée. Le Comité d'organisation du tir a offert une collation des plus réussies.